



Benefis pou Enfimite

Kisa asirans Sekirite Sosyal pou Enfimite ye?

Sekirite Sosyal peye benefis yo pa mwa pou moun ki pa anmezi travay akòz yon kondisyon mantal oswa fizik. Kondisyon an dwe dire yon ane oswa plis oswa yo dwe atann l ap lakòz lanmò moun nan.

Pou ranpli kondisyon pou benefis yo, ou dwe t ap travay lontan ase ak pa twò lontan ase epi ou peye Sekirite Sosyal nan lajan ou touche nan travay ou.

Si w ta vin enfim anvan 24 tran, anjeneral ou bezwen youn ak mwatye ane travay pandan yon peryòd twa zan anvan enfimite w kòmanse.

Si w gen ant 24 ak 30 tan, anjeneral ou bezwen t ap travay pandan mwatye peryòd ant laj 21 ane ak tan ou vin enfim nan.

Si w vin enfim a 31 tan oswa plis, kantite travay ou bezwen an depann de laj ou genyen lè w vin enfim nan. Epitou, ou dwe t ap travay pandan senk (5) kan sou 10 zan imedyatman avan vin enfim. Ou pa bezwen sitwayen ameriken pou w ka ranpli kondisyon pou benefis yo, men ou dwe gen otorizasyon legal pou travay Ozetazini.

Benefis pou Fanmi yo

Sèten manm fanmi ka ranpli kondisyon pou benefis yo selon travay yo, avèk tou:

- Pitit ou ki poco gen 18 tan oswa 19 ane si li toujou nan lekòl segondè atanplen.
- Pitit ou genyen plis pase 18 tan epi ki poco marye, si li vin enfim anvan li gen 22 zan.
- Konjwen ou ki gen 62 zan oswa plis, oswa nenpòt laj si l ap pran swen yon pitit ou ki gen 16 zan oswa ki enfim epitou k ap resevwa benefis yo.

Kouman pou aplike pou benefis enfimite?

Pou fè pwosesis aplikasyon trè senp, ou gen chwa pou aplike nan telefòn, pa lapòs oswa an pèsòn nenpòt lè nan biwo kominotè nou yo. Anplis aplikasyon debaz la, w ap bezwen tou pou w ranpli yon fòmilè k ap ban nou enfòmasyon sou eta sante w ou ak fason li afekte aptitud ou pou travay. N ap bezwen tou yon lòt fòm k ap ba doktè w pèmisyón pou voye ban nou enfòmasyon sou eta sante w.

Pou fè reklamasyon regle vit, sa ap ede si w gen non, adrès, nimewo telefòn, dat tretman ak kalite

tretman ou te resevwa nan men chak doktè, nan klinik oswa nan lopital pou nou ka mande yo kopi dosye medikal ou. Nan antrevi aplikasyon an, ou ta dwe pare pou w diskite sou istwa travay ou pou dènye 15 ane yo. N ap bezwen yon kopi fòm W-2 dènye ane a, oswa si w se yon travayè endependan, yon kopi fòm taks dènye ane a.

Ki moun ki pran desizyon enfimite a?

Nou voye pati medikal reklamasyon ou nan biwo sèvis detèminasyon enfimite (Disability Determination Services, DDS) ki nan eta kote w ap viv la. Espesyalis ki fòme pou evalye enfimite ap jwenn dosye medikal ou, y ap revize enfòmasyon yo epi y ap pran yon desizyon sou ka ou. Si yo bezwen plis enfòmasyon, yo ka pwogramme yon egzamen medikal gratis pou ou.

Kilè benefis yo kòmanse

Si aplikasyon ou apwouve, w ap resevwa premye peman benefis ou pou sis (6) mwa apre dat prèv yo montre enfimite ou te kòmanse.

Kouman Medikè ka ede

Benefis Medikè ap disponib pou ou otomatikman apre w vin enfim pandan de (2) zan. Medikè se yon pwogram asirans federal pou moun ki gen 65 kan oswa plis, oswa ki enfim. Li ka ede avèk bòdwo lopital oswa bòdwo doktè.

Si w ka ranpli kondisyon pou Sekirite Sosyal

Si w aplike pou benefis Sekirite Sosyal pou Enfimite epi ou pa travay ase pou travay ou voye lajan pou ou nan Sekirite Sosyal, n ap wè si w ranpli kondisyon pou peman pou enfimite anba pwogram Revni Sekirite Siplementè (Supplemental Security Income, SSI). SSI fè peman pou moun ki enfim oswa avèg, oswa ki gen 65 kan oswa plis epi ki pa touche anpil revni oswa ki pa gen anpil resous.

Ou pa bezwen travay anvan pou w ranpli kondisyon. Se Administrasyon Sekirite Sosyal ki dirije toulède pwogram yo, men se pa taks Sekirite Sosyal yo ki finanse SSI. Enfimite detèmine menm fason, men gen lòt règ ki aplike. Pou plis enfòmasyon sou peman SSI, mande piblikasyon, *Peman Revni Sekirite Siplementè* (Piblikasyon Nimewo No. 05-10702-HC)

(lòt bò a)

Benefis pou Enfimite

Konbyen tan benefis enfimite yo ap kontinye

Benefis enfimite Sekirite Sosyal dire toutotan ou enfim epi ou pa anmezi pou travay. Si w ka fè gwo travay, yo p ap konsidere w kòm moun ki enfim epi benefis ou yo ap sispann.

Men tou, si w eseye travay epi ou toujou enfim, gen règ espesyal ki pèmèt ou kontinye resevwa benefis ou jouk ou ka travay sou yon baz regilye. Men sa ki genyen pamì règ sa yo:

- Peryòd eseyaj travay—9 mwa (pa nesesèman mwa apre mwa), pandan peryòd sa salè ou p ap afekte benefis ou yo;
- Peryòd elijibilite pwolonje—36 mwa, pandan peryòd sa a, ou ka resevwa yon benefis pou nenpòt mwa salè ou anba yon sèten nivo.
An 2005, nivo a te 830 \$. Li ogmante chak ane.
- Dediksyon pou depans ki asosye avèk andikap—depans ki asosye avèk travay ou pou enfimite ou ap dedui lè y ap chèche detèmine si salè ou endike w ap fè gwo travay; **epi**
- Kontinyasyon Medikè—garanti Medikè ou ap kontinye pandan 93 mwa (7 tan, 9 mwa) apre peryòd esè travay la. Si garanti Medikè ou sispann akòz travay ou, ou ka achte li pou yon prim mansyèl.

Pou plis enfòmasyon sou avantaj travay pandan w enfim, mande piblikasyon *Working While Disabled—How We Can Help* (Piblikasyon Nimewo 05-10095—*Travay pandan w andikape—Kijan nou ka ede w*). Piblikasyon sa a disponib sèlman nan lang Angle.

Y ap revize ka w la chak peryòd pou detèmine si w toujou enfim. Kantite fwa yo revize ka w la depann de si eta sante w gen chans pou vin pi bon. Revizyon yo ka fèt ant chak 6 mwa ak 18 mwa lè gen espwa pou eta sante w vin pi bon, epi chak 7 ane lè pa gen espwa pou eta sante vin pi bon.

Kontakte Sekirite Sosyal

Pou plis enfòmasyon ak pou jwenn kopi piblikasyon nou yo, vizite wèbsayt nou nan www.socialsecurity.gov oswa rele nan nimewo telefòn gratis **1-800-772-1213** (pou malantandan oswa pou moun ki tande di, rele nan nimewo TTY nou, **1-800-325-0778**). Nou ka réponn késyon espesifik epi ba ou enfòmasyon nan sèvis telefòn otomatik 24 èdtan pa jou.

Si w bezwen yon entèprèt pou regle afè sekirite sosyal ou, n ap fè w jwenn youn gratis. Sèvis entèprèt yo disponib ni pou lè w ap pale avèk nou nan telefòn ni pou lè w vini nan biwo Sekirite Sosyal. Rele nan nimewo telefòn gratis nou **1-800-772-1213**. Si w pale yon lang ki pa Angle, peze 1 epi rete sou liy lan pou jouk lè yon reprezantan reponn. N ap kontakte yon entèprèt pou ede w. Si afè w la pa ka regle nèt nan telefòn, n ap pran yon randevou pou ou nan yon biwo lokal Sekirite Sosyal epi n ap aranje nou pou yon entèprèt (lang) la nan moman vizit ou a.

Yon reprezantan Sekirite Sosyal ka di ou ki benefis ki ka peye épí li ka pran yon randevou, si sa nesesè, pou ranpli yon fòm réklamasyon. Nou trete tout apèl yo avèk konfidansyalite. Nou Vle asire tou ou résévrwa sèvis egzat ak koutwa. Sepou rézon sa a nou genyen yon dezyèm reprezantan Sekirite Sosyal pou kontwole kèk apèl telefonik.